

Avskrift

Kongl. Maj. ts
Placat
och Stadga/
Om Eder och Sabatsbrott.
År 1665

[Kapitel] XX

Hwar elliest någon medh Trulldom eller förplichtelse till Sathan – dhet wari sikh skriff – eller mundteligen sikh försyndar; Såsom dhet een grufweligh Synd och Missgärningh är / dhen hårdeligen straffas böhr / som här til hafwer warit brukeligh / förfahras. I lijka måtto skal och all widskeppelse / medh Signery / Spådom / Planetsläsande / eller andre onde och fördömmelige Konster til at göra sikh hård / at winna Lycka medh skiutande och jagande / fiskiande / agera för Rätta / slächia Eldzwåda / etc. Item offra på serdeles Orter /widh Trää / Siö / Kiällor / dher medh til een stoor deel / Gudz helige Nampn missbrukes / alfwarligen och strängeligen wara förbudit / ehwad een sådan sielff gör / eller dher om någon annan ansöker; Blifwer någon anklagat för sådant / dhen straffes som för Lödgerij i mindre / och Trulldom i större Brått / som dhen är til / doch i acht tagandes Personens Ålder och Förstånd / om han förförd är / eller annan förfört hafwer / mehr eller mindre illa giordt / och Synd bedrijfwit / hwar effter Straffet bör lindras eller skiärpas; Och så mycket om Eder och Swordom.

Moderniserad avskrift

Kungliga Majestäts plakat [tillkännagivande] och stadga om eder och sabbatsbrott. År 1665.

[Kapitel] 20

När någon brukar trolldom eller har förbindelse med Satan, vare sig genom skrift eller muntligen, då det är en förfärlig synd och förbrytelse, bör den straffas hårt enligt rådande lag eller sedvänja.

På samma sätt ska all vidskepelse med besvärjelser, spådom, planetläsande eller andra onda och olämpliga konster för att göra sig motståndskraftig, skaffa sig lycka med jakt, fiske, föra sin talan under rättegång, släcka eldsvåda med mera, också att förrätta offer på särskilda platser, vid träd, sjöar, källor, samt att missbruka guds heliga namn, är allvarligen och stängt förbjudet vare sig man gör sådant själv eller ber någon annan att göra sådant åt sig.

Blir någon anklagad för sådant som nämnts ska den straffas som för besvärjelser när det gäller mindre brott och som för trolldom när det gäller större brott. Straffet kan mildras eller skärpas beroende på personens ålder och förstånd, om han är vilseledd av någon, eller om han själv har lett någon på avvägar och även brottets omfattning kan påverka straffet.